

CERN's tomorrow here today?

The traditional programme of lectures for summer students at CERN has already terminated, but the students remain here until the end of the month busily finishing their allotted tasks. Among the speakers in this year's programme were John Ellis (Theory Division) who gave an introduction to particle physics, Chris Fabjan (EP Division) who gave the first half of the course on electronic detectors, instrumentation and data acquisition, and Ugo Gastaldi (EP Division) who described physics possibilities at LEAR. All three are former summer students themselves (respectively in 1968, 1964 and 1968). 1968 was a particularly propitious year for summer students - their programme was organized by Norman Blackburne, now Deputy Leader of Personnel Division, while also among the students was Gertjan Bossen, now Head of the Fellows and Associates Service. The programme this year, as in 1984 and 1985, was organized by Hans de Groot, himself a summer student in 1970. In general, many of CERN's professional staff had their first contact with the Organization as summer students. Who among the class of 1986 is going to come back for more?

Les Cernois de demain sont-ils déjà parmi nous?

Le traditionnel programme de conférences pour les étudiants d'été au CERN a déjà pris fin, mais les étudiants restent ici jusqu'à la fin du mois, très occupés à terminer les tâches qui leur ont été attribuées. Parmi les conférenciers du programme de cette année, on peut citer John Ellis (Division Théorie), qui a présenté une introduction à la physique des particules, Chris Fabjan (Division EP), qui a assuré la première partie du cours sur les détecteurs électroniques, l'instrumentation et l'acquisition des données, et Ugo Gastaldi (Division EP), qui a décrit les possibilités de la recherche au LEAR. Tous les trois sont eux-mêmes d'anciens étudiants d'été (respectivement en 1968, 1964 et 1968). L'année 1968 a été particulièrement propice aux étudiants d'été; leur programme avait été organisé par Norman Blackburne, maintenant adjoint au chef de la Division Personnel, alors que parmi les étudiants se trouvait également Gertjan Bossen, maintenant chef du Service des Boursiers et visiteurs. Cette année, comme en 1984 et 1985, le programme a été organisé par Hans de Groot, qui fut lui-même étudiant d'été en 1970. D'une manière générale, parmi les membres du personnel du CERN de formation supérieure un grand nombre ont eu leur premier contact avec l'Organisation en tant qu'étudiants d'été. Chez les recrues de 1986, qui remplira?

SEMINARS SEMINAIRES

Tuesday 2 September

SPS EXPERIMENTS COMMITTEE

at 09.00 hrs – Auditorium

Open Session

1. Status Report on UA2 (T. Del Prete).
2. Status Report on UA6 (L. Dick). *(Will be presented at the next session on 28 October 1986)*
3. Search for penetrating neutral particles in a short beam-dump experiment (Barcelona - Boston - CERN - Florence - Paris Collaboration; F. Vannucci; SPSC 86-23/P 225).
4. Study of unexplained hard photon production by electrons channeled in a crystal (Albany - Annecy - Lyon Collaboration; J. Remillieux; SPSC 86-22/P 224).

Closed Session

Tuesday 2 September at 14.00 hrs – Conference Room, 6th Floor, Administration Building
(to be continued on Wednesday 3 September, at 09.00 hrs).

Tuesday 2 September

PS AND SC COMMITTEE

No Open Session

Closed Session

at 09.00 hrs – Conference Room, 6th Floor, Administration Building

Tuesday 2 September

TECHNICAL PRESENTATION

at 14.00 hrs – DD Auditorium (Bldg 31, 3-005)

High performance graphics products
(presentation by Günther and Partner GmbH, Garching)

Günther and Partner GmbH (Garching) will present a range of graphics products including the Omega/PC, 1024 × 768 pixels display and the Omega 3700, 2048 × 2048 pixels display, together with the whole range of support software. The Omega/PC has 16 colours with a vector drawing speed of 5 million pixels/second and hardware transformations and clippings. The Omega 3700 has up to 32 bit planes with a display list and graphics interpreter supporting raster operations.

The talk will last about 45 minutes and be followed by a demonstration of the Omega/PC and the Omega 530 products.

Language : English

Information. D. Myers – Tel. 4987.

Wednesday 3 September

LEP SEMINAR

at 14.30 hrs – LEP Auditorium

A prototype power converter (2000 A/10 V) for the superconducting magnets of LEP

by K. FISCHER / CERN-LEP

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

FORMATION A LA PRATIQUE DE MANAGEMENT

Il existe encore quelques places disponibles pour la prochaine session du cours intitulé :

Méthodes et pratique de la négociation

par Philippe PIGALLET, Idep-Celer - Paris

qui aura lieu les **23, 24, 25, 26 septembre 1986** (4 jours).

Ce cours est destiné à toute personne ayant suivi les séminaires «Formation aux techniques d'encadrement» de Pierre Artigues ou «Supervision» de David Gratton.

Vous pouvez en obtenir la description détaillée en téléphonant à : J. Huguenin (3364), F. Labro (4476) et le matin à M. Pincott (3674).



Bulletin d'inscription à retourner à :
Madeleine Pincott / PE.

Nom :

Prénom :

Division :

Tél. :

Je désire m'inscrire au cours **Méthodes et pratique de la négociation** qui aura lieu les **23, 24, 25 et 26 septembre 1986**.

Date :

Signature :

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Le programme 1986-87 de l'Enseignement Technique contient la description détaillée des cours annuels et des séminaires prévus entre octobre et décembre 86 à l'intention des ingénieurs, techniciens, du personnel technique et administratif, ainsi que les informations nécessaires concernant les procédures d'inscription et d'autorisation.

Pour en obtenir un exemplaire, remplissez la carte qui a été distribuée à tous les membres du personnel et renvoyez-la.

Vous pouvez également utiliser le coupon ci-dessous ou consulter le programme au Secrétariat de votre Division.

Pour toute information complémentaire :

M. Duval tél. 4460
H. Alleyn tél. 2460 (13 + 6115)

Les cours et la plupart des séminaires ne peuvent être suivis que sur inscription préalable.

DELAÏ D'INSCRIPTION : 1er septembre 1986

COURS / COURSES

Les cours proposent des thèmes relativement généraux. Ils sont donnés au rythme d'une séance de quatre heures par semaine et s'étendent sur un ou deux trimestres.

The courses cover relatively general subjects. They are given in 4-hour sessions, once a week during one or two terms.

INFORMATIQUE

Initiation à l'informatique et aux techniques de programmation

Introduction to computing and programming techniques

Cours pour débutants consacré aux concepts de base.

Course for beginners devoted to basic concepts.

Introduction au matériel informatique

Introduction to computers hardware

Les concepts de matériel informatique et du langage machine.

The basic concepts of computers hardware and machine language.

Programmation en ligne et temps réel

Etude de la programmation et des systèmes d'exploitation de mini-ordinateurs.

Programmation en PASCAL

Etude du langage, son domaine d'application et ses limites.

Méthodologie de la programmation

Structures algorithmiques et traitement de l'information.

Atelier de PASCAL

Stratégie de développement de logiciels à partir de projets à caractère professionnel.

ELECTRONIQUE

Laboratoires d'études électroniques

Cours d'initiation pour non-électroniciens

De la logique câblée au microprocesseur

Recommandé aux personnes qui désirent mettre à jour leurs connaissances avant d'aborder l'étude des microprocesseurs.

Microprocesseurs 8 bits

Pour électroniciens appelés à développer des systèmes à microprocesseurs.

Automatique II

Consacré cette année aux systèmes non-linéaires et échantillonnés.

TECHNICAL TRAINING

The 1986-87 Technical Training programme gives a detailed description of the annual courses and the seminars planned between October and December 86, organized for engineers, technicians, administrative and technical staff, as well as the enrolment and admission procedures.

If you wish to receive a copy, please fill in the card which has been distributed to all members of the personnel and return it.

You can also use the coupon below or consult the brochure at the Secretariat of your Division.

For any further information :

M. Duval tel. 4460
H. Alleyn tel. 2460 (13 + 6115)

Participation to all courses and most of seminars is subject to prior enrolment.

DEADLINE FOR ENROLMENT : September 1, 1986

PHYSIQUE

De la physique des particules à l'astrophysique

Les bases d'une compréhension de la matière sub-nucléaire et de la corrélation entre la physique des particules et les modèles d'évolution de l'univers.

ADMINISTRATION

Micro-informatique appliquée aux techniques administratives et d'organisation

Utilisation de micro-ordinateurs et de logiciels courants pour la gestion des tâches administratives.

Introduction à VM

Initiation au système VM pour les personnes appelées à utiliser les ordinateurs centraux pour la gestion administrative.

Dactylographie "10 doigts"

(français & English)

Entraînement systématique sur terminaux.

SEMINAIRES / SEMINARS

Les séminaires couvrent des domaines plus restreints. Ils sont généralement concentrés sur quelques jours dans la même semaine.

The seminars feature more restricted topics. They are generally given over a period of a few days within the same week.

Introduction aux nombres imaginaires

Applications d'une notion mathématique à des situations professionnelles (électricité, mécanique,...).

Calcul différentiel et intégral

Suppose déjà de bonnes notions des dérivées et de leurs applications.

VM/CMS I & II

(français & English)

Pour ceux qui doivent s'adapter au nouveau système qui remplace progressivement WYLBUR.

For those persons who have to adapt to the new system which will gradually replace WYLBUR.

Forum technologiques

Série de discussions consacrées à des sujets technologiques sortant de l'ordinaire.

ORACLE sur VM/CMS

Initiation à la base de données (structure, création, interrogation).

POUR INGENIEURS ET TECHNICIENS SUPERIEURS

Mathématiques du signal

Outils mathématiques pour le traitement du signal selon les différentes classifications (phénoménologique, descriptive, morphologique, dimensionnelle).

Description et génération de courbes et surfaces dans l'espace.

Modélisation des courbes et surfaces gauches au moyen d'un ordinateur. Emploi du module "Courbes et surfaces de Bézier" du logiciel EUCLID.

Introduction à CASTEM

Programme sur VM/CMS de calculs de structures par la méthode des éléments finis.

Matériaux composites

Mise en oeuvre, propriétés, calculs de pièces, contrôles et essais. Applications possibles.

Ajustement de courbes aux points expérimentaux /Curve fitting

Détermination des paramètres d'une courbe connue passant au mieux à travers une série de points expérimentaux.

Basic techniques for fitting a given curve through a series of experimentally measured points.

Connaissances de nos accélérateurs

Série consacrée cette année aux machines électrons-positrons et notamment au LEP.



A / To : Monique Duval / PE

Je souhaite recevoir un exemplaire du programme de l'Enseignement Technique.

I wish to receive a copy of the Technical Training brochure.

Nom : Div :

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

JEÛNE GENEVOIS BULLETIN n° 38/86

Le jeudi 11 septembre 1986 étant férié (Jeûne genevois), les articles à insérer dans le Bulletin n° 38/86, paraissant le vendredi 12 (et couvrant la semaine du lundi 15 septembre), devront nous parvenir **un jour plus tôt** qu'à l'accoutumée, soit le **lundi 8 septembre à midi**.

Merci de votre coopération.

Section Publications / DG-PU
Tél. 3475 - 4106

JEÛNE GENEVOIS DEADLINE FOR BULLETIN No.38/86

As Thursday 11 September 1986 is a holiday (Jeûne genevois), material for publication in Weekly Bulletin No 38/86, to appear on Friday 12 September (covering week of Monday 15 September) should reach us **one day earlier** than usual, i.e. **by noon on Monday 8 September**. Thank you for your cooperation.

Publications Section / DG-PU
Tel. 3475 - 4106

RESTRICTIONS SUR L'ALIMENTATION ELECTRIQUE DU SITE DE MEYRIN

DU LUNDI 25 AOUT 1986, A 07h00
AU VENDREDI 29 AOUT 1986, A 14h00

La ligne électrique 130 kV VERBOIS-CERN et la sous-station CERN-MEYRIN seront mises hors service en raison de travaux d'entretien effectués par le Service Electricité des Services Industriels de Genève.

Cette opération est fixée en fonction de l'arrêt des accélérateurs.

La puissance disponible au Site de MEYRIN par les liaisons de Secours sera limitée.

Il est demandé aux utilisateurs :

1. de réduire le plus possible leur consommation, afin de ne pas provoquer de surcharge, et de mettre hors service les installations non indispensables;
2. de demander l'accord de la Salle de Contrôle ST (tél. 2201) avant l'enclenchement de toute charge importante.

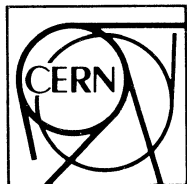
Des déclenchements du réseau NORMAL se produiront au début et à la fin de cette période d'entretien.

Le Groupe Electricité de la Division ST attire l'attention de tous les utilisateurs sur le fait que les alimentations de Secours mises en place n'ont pas la même fiabilité que l'alimentation normale.

Pour toute information complémentaire, prendre contact :

- soit avec M. J. GOLLIET - Tél. 3146 - RP (13)2101,
- soit avec M. R. RAZUREL - Tél. 2177 - RP (13)2104.

Division ST-EL



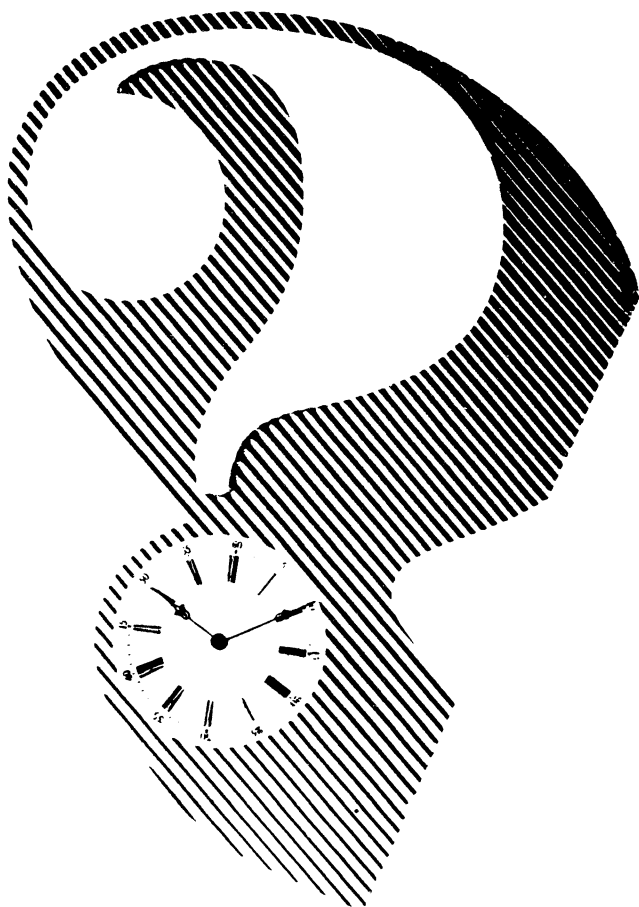
ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

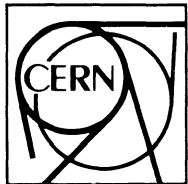
A LA RECHERCHE DU TEMPS..... CHOISI



. *Partiel ?*

. *Aménagé ?*

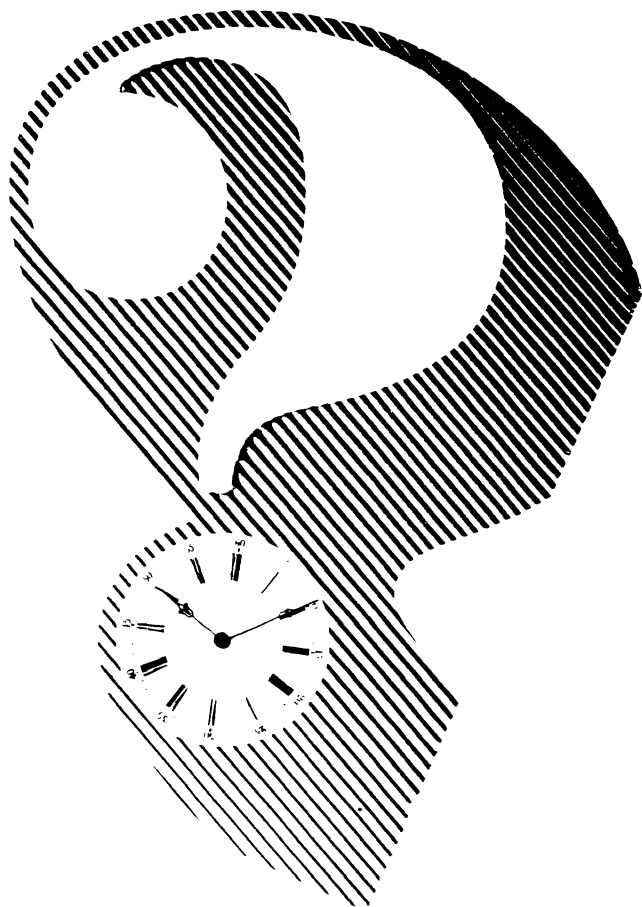
. *Réduit ?*



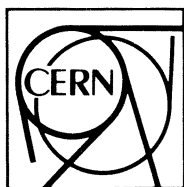
Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

YOUR OWN TIME, AS YOU LIKE IT.....



- . *Part Time ?*
- . *Flexible working hours ?*
- . *Shorter working week ?*



ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CONSEIL DU PERSONNEL

MERCREDI 3 SEPTEMBRE 1986, à 16h.30
AMPHITÉÂTRE DU LEP - BÂTIMENT 30- 7^e étage

ORDRE DU JOUR :

1. Election du Président de séance.
2. Adoption de l'ordre du jour proposé.
3. Approbation des comptes rendus du Conseil des 10.06 et 20.06.1986.
4. Elections des représentants de l'Association aux Commissions et Comités 1986/1987.
5. CCP du 27.08.86
 - Point de la situation
 - Relations avec le Directeur des Ressources Humaines (J. Martinez).
6. CCEC des 23 et 24 septembre 1986.
7. Pensions
 - Pension de conjoint survivant
 - Coefficients de réduction
8. Planning des réunions et organisation interne.
9. Divers.

Nous vous rappelons que les séances du Conseil du Personnel sont publiques, et que vous pouvez y assister : **vous avez là l'occasion de prendre connaissance des derniers développements sur toutes ces questions.**

Cependant seuls les délégués de l'Association du Personnel peuvent participer activement au débat, et nous vous invitons dès à présent à prendre contact avec eux pour leur soumettre les questions que vous aimeriez voir posées.

COOPERATIVES

COOPIN

Sur commande, nous pouvons vous procurer des réfrigérateurs, congélateurs, cuisinières, plaques de cuisson et fours séparés, fours à micro-ondes, lave-vaisselle, lave-linge et séchoirs.

Nous avons toujours en **ACTION** des films SUPER 8 muets et sonores, des films DIAPOS 64 et 100 ASA et NEGATIFS 100 et 200 ASA par paquets de deux.

AS-INTERFON (Bât 36 - S 013)

Tous permis : hélicoptère, bateau, tourisme, poids lourd, transport en commun, moto. Permanence de l'Ecole de Conduite des Aravis **Samedi 23 août 1986 de 10h.00 à 11h.00** au magasin de St. Genis.

En stock. Lessives X-TRA et SUPER-CROIX, vins en bouteilles et cubitainers, champagnes, alcools, oscilloscopes, compresseurs, adoucisseurs PERMO, Bondex, Gori, crêpi, peintures, produits jardin KB, petit électro-ménager + SEB, CALOR, TEFAL, MOULINEX.

CLUBS

CINE-CLUB CERN in collaboration with the CAC VOLTAIRE

presents :

METROPOLIS

by Fritz LANG (1926)

music by Giorgio MORADER (1982)

THURSDAY 28th AUGUST, at 8.30 pm
MAIN AUDITORIUM

In 1926, Fritz LANG presented a vision of what the world could be like 80 years in the future. Now music and colours have been added and this classic flight of imagination has lost little of its surprise or moral impact during the last 60 years.

La vision du monde futur qu'avait Fritz LANG en 1926 n'a rien perdu de son originalité 60 ans plus tard. Enrichi d'une musique rock, ce film a conservé son impact sur le public.

Film muet avec inter-titres anglais
Silent film with English titles

SUBAQUATIQUE

Sortie CARQUEIRANNE 11,12,13 et 14 septembre 1986.

Réunion d'information **Mardi 2 septembre 1986, à 17h.30 à la COOP.**

Personnes non inscrites, contacter D. GROS / ST.

SKI

Comme chaque année, le Ski Club espère vous retrouver en forme dès la fin du mois d'août pour les sorties pédestres.

La première sortie aura lieu le **dimanche 31 août**. But de la sortie du Plateau des Glières à Cou par le Col du Freu. Responsable J.P. QUESNEL. Départ 8h.00, Parking de la Mairie de Meyrin. Parcours très facile. Reblochon et tomme de Savoie en vente à l'alpage.

Sortie suivante : 7 septembre - Les Lacs Jovet (par les Contamines). Responsable : P. Tranchant.

GYMNASTIQUE PREPARATOIRE

Si vous voulez être en forme cet hiver, alors préparez vous dès maintenant. Le Ski-Club organise des séances de culture physique tous les **mardis de 18 à 19 heures et de 19 à 20 heures, dès le 18 septembre**. (*Attention*, seules les personnes munies d'une carte seront admis dans la salle).

Inscription le **jeudi 5 septembre de 17h.00 à 18h.00**, à la permanence du Club, Bâtiment 504, Mezzanine.

Aucune carte ne sera vendue à l'avance.

SOFT BALL

CERN almost beat US-MARINE CORPS on Saturday 16th, the score was "*lots of beers*" to "*many*". Each base runner had to drink a beer whilst running the bases. Unfortunately, for obvious reasons, we lost count of the scores !

The game was a marathon lasting five hours since no-one wanted to stop, but this problem was resolved when the beer run out !

Further information :

- . Irwin Sheer ☎ 3222
- . Jenny Tweed ☎ 4409
- . Berund Sulter ☎ 5588

DARTS - 1986-1987 SEASON

There will be a club registration night at the Café de la Place on **THURSDAY 28 AUGUST (20h.)**.

Would all members please make the effort to register on the evening or contact your team captain before this date.

The club will be pleased to welcome any prospective member who wishes to join, either to play for one of our four teams, or simply as a social member.

VELO

Samedi 23 et dimanche 24 août

Week-end dans le Beaufortin pour les inscrits.

Du 30 août au 6 septembre

Semaine dans le Sud-Ouest pour les inscrits.

COURSE VELO CERN - 14 SEPTEMBRE 1986

Comme chaque année, nous avons besoin de gens disponibles le samedi et le dimanche matin pour aider à la préparation de la course. Si vous faites partie de ces gens là, faites-vous connaître à notre secrétaire : Nicole BOIMOND / SPS. *Merci d'avance.*

RUGBY

Seniors - Juniors. Les entraînements ont repris. Chaque mercredi à 18h.30.

Ecole de Rugby. Reprise des entraînements le mercredi 27 août à 17h.00.

Parents n'hésitez pas à inscrire votre enfant, dès 7 ans, à l'Ecole de Rugby du CERN.

Renseignements : ☎ 2249 (français)
☎ 4108 (anglais)

YACHTING

Results of the regatta on Saturday August 16, 1986

participation: 8 dinghies
10 keelboats
5 windsurfers

boat / crew		real time	place	comp. time	official place
dinghies					
Fireball	/ M.Burns, A.Sumazokov	8034	1	7651	1
485-7	/ R.Rusack, J.Jahn	8050	3	7816	2
420-4	/ F.Falise, R.Roemish	9265	5	8057	3
420-1	/ S.Wilkinson, S.Blend	9381	6	8157	4
FD	/ P.Spindler, R.Vogel	8040	2	8553	5
485-6	/ R.Schoenmetzler, V.Hellmann	8928	4	8668	6
420-3	/ R.Petronzio, P.Cena	10315	7	8970	7
420	/ C.McHugh, M.K.Wardon	11477	8	9980	8
420-2	/ H.Gase-Bonda, D.Luckey	12173	9	10585	9
keelboats					
Kelt 8, K	/ D.Kobrin, C.Knight, G.Kobrin, D.?	8731	4	7041	1
Comet 111, 44	/ H.Masuch, M.Masuch	9001	5	7144	2
First 30, Z1362	/ A.+E.Boeker, G.Mazzone, A.Ruscito	8389	1	8145	3
Soling,	/ P.Rabar, A.+Z.Bondi	8718	3	8303	4
Nordship, D827	/ P.+R.+C.Schilly, T.+S.Meyer	8587	2	8587	5
Granada 24, G24	/ S.Hansen, S.Larson, H.Wang	14614	9	8804	6
Vega, 887	/ M.Studer, fils	14321	8	10378	7
Bucero, Z691	/ N.LeVasseur, C.Schmitt	14208	7	10683	8
Sangria, Z57	/ W.Rudolf, F.Graf, G.Dubail, L.Schulte-Noelle	13526	6	10998	9
one boat abandoned					
windsurfers					
J.C.Wollies		5703			1
G.Woles		5915			2
P.Gelissen		6020			3
T.Borgogno		6345			4
J.Kuipers		6555			5

CERN CINE CLUB

CAC VOLTAIRE

PROCHAINEMENT / COMING SOON :

“CINEMA FANTASTIQUE”

THURSDAY / JEUDI, 20h.30

MAIN AUDITORIUM - AMPHITHÉÂTRE - BÂTIMENT PRINCIPAL

28 août 1986 : **METROPOLIS** / Fritz LANG (1926 + 1982)
4 septembre 1986 : **BARBARELLA** / Roger VADIM (1967)
17 septembre 1986 : **DARK CRYSTAL** / J. HENSON + F. OZ (1982)
25 septembre 1986 : **SHINING** / Stanley KUBRICK (1980)



Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 25 AOUT AU 29 AOUT 1986

	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No. 3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Midi / Lunch Time</i>			
<i>Prix</i>	<i>I 5.20 Frs II 6.20 Frs</i>	<i>I <u>5,50 FS</u> II <u>6,30 FS</u></i>	<i>I 17,50 F II 18,40 F</i>
LUNDI / MONDAY	Saucisse de veau Sauce moutarde Roësti- salade ***** Poulet sauté Basquaise Riz au safran	I Ragoût de porc Cornettes au beurre Légume II Rosbif maison Pommes frites Légume	I FILET DE POISSON Poché II FOIE DE GENISSE POMMES BOULANGERES LEGUMES SAISON
MARDI / TUESDAY	Boeuf tiède vinaigrette Salade pomme de terre Tomate ***** Sauté d' agneau Haricots blanc Pomme a l' anglaise	I Spaguettis bolognaise II Coeur de veau sce piquante Pommes mousseline Légume	I GODIVEAUX II STEACK POMMES FRITES LEGUMES SAISON
MERCREDI / WEDNESDAY	Emincé de foie Sauce brune Riz pilaw - pois vert ***** Steack pôelé bercy Pomme mousseline Salade	I Poulet rôti Légume II Crudités garnies	I SALADE NICOISE II COLIN PANE RIZ LEGUMES SAISON
JEUDI / THURSDAY	Hamburger sauce aux oignons Pomme en dés Salade ***** Osso bocco de porc Spaghetti Salade	I Rognons flambés Risotto Légume II Paella Valencienne	I CHOUX FARCIS II ROTI DE DINDE POMMES DOREES LEGUMES SAISON
 VENDREDI / FRIDAY	Tomates farcies ménagère Nouilletes Aubergines ***** Filets de carrelet Sauce tartare Tomate - riz blanc	I Brochettes de calamares Pommes nature Légume II Poulet basquaise Gratin de macaronis Légume	I STEACK HACHE II JAMBON CHAUD POMMES PUREE LEGUMES SAISON

Heures
d'ouverture

Restaurant No 1

Lundi au vendredi :
de 07h00 à 23h00

Samedi et dimanche :

1. Cafétéria
de 07h00 à 22h00

2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant No 2

Lundi au vendredi :
de 06h30 à 20h30

Samedi :
de 08h00 à 14h00

Restaurant No 3

Lundi au vendredi :
de 07h30 à 18h00
(Restauration à midi seulement)

WEEKLY CALENDAR

[illegible]